

本期報導

欽哲基金會長期護持的「西藏佛教資源中心」；宗薩欽哲仁波切的新年談話錄音；坦尼沙羅比丘的教授以及來自菩提加耶的特別報導。



KHYENTSE
FOUNDATION

欽哲基金會電子會訊

第24期 | 2010.02 出刊 |

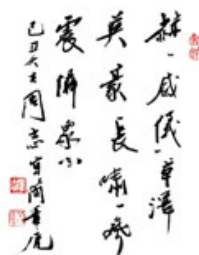
KF: Khyentse Foundation之縮寫

本期要目

- 1 歡迎金虎年
- 2 仁波切的新年感言
 - 悉達多本願佛學會的新消息
- 3 西藏佛教資源中心特寫：
永續西藏智慧傳統
- 4 TBRC新聞通訊
 - 宗薩欽哲仁波切2010年的教授行程
- 5 捎自菩提迦耶的信
- 6 布施的修行
 - 欽哲基金會贊助
TBRC數位圖書館
 - 三月會訊預告

隨時更新您的電子信箱

請記得更新您的電子信箱，並幫助我們傳閱這份電子報，協助基金會節省通訊成本，並能即時獲得有關仁波切以及基金會的最新消息！



周士心教授的書畫

Welcome Metal Tiger Year

歡迎金虎年

本期報導欽哲基金會長期護持的「西藏佛教資源中心」；宗薩欽哲仁波切的新年談話錄音；坦尼沙羅比丘的教授以及來自菩提加耶的特別報導。

邁向新的一年，欽哲基金會感恩所有捐款人過去一年來的護持。

欽哲基金會不曾積極地從事募款活動，我們仰賴的是像您一樣，對基金會的工作真誠關注，並且受鼓舞的朋友們。

為了完成我們現有的承諾，並實現仁波切未來幾年的願景，我們平均每年需要持續募集130萬美元。每月對等捐獻計畫提供了35%的資金來源，我們非常感激每一位加入對等捐獻計畫的朋友。希望您能繼續以任何您覺得適當的金額支持基金會。不管是每個月10或100美元，您的定期捐獻金額，會因對等捐獻計畫贊助人的慷慨而加倍，這將顯著增強基金會的財務能力，使我們的任務得以達成。

欽哲基金會在全世界佛教事業的各個領域中已深具影響力。要跟得上所有的基金會計畫的發展，對各位贊助者來說可能有點費力，但如果您閱讀會訊並且瀏覽欽哲基金會的網站，您會瞭解基金會每項工作背後的偉大願景。

儘管欽哲基金會護持眾多的計畫，基金會仍是一個全義工性質的團體。我們承諾要將營運經費維持在無可縮減的最低限度——低於預算的百分之一。是的，您捐獻的每一塊錢中，0.99元會直接給予受益者——即欽哲基金會所護持的個人和團體。

欲知2009年因您捐款護持而受益的計畫、個人和團體之相關訊息，請參看我們將在2010年3月發佈的欽哲基金會2009年度報告。也可參看2008年的年度計畫。■



悉達多本願佛學會的消息

《到印度佛教聖地該做的事》

宗薩欽哲仁波切對朝聖者的指示預告

「所有佛教修行的目的，都是為了能一瞥覺醒的狀態。前往朝聖，沈浸在聖地神聖的氣氛中，並和其它朝聖者相處，都只是試著達到這一瞥的不同的方式。」

——宗薩欽哲仁波切

從一月首次發佈消息以來，世界各地已超過兩千人下載了仁波切的新書：[《到印度佛教聖地該做的事》](#)。現在有更新的版本可供下載。

[《到印度佛教聖地該做的事》](#)一書仍在撰寫中。本書將初次發佈的日期提前，以便在朝聖季節提供參考。若有內文修訂我們會通知您。本書現在正翻譯為中文、葡萄牙文和其他各國語言。中文版本預計今年下半年出版。

請常上[悉達多本願佛學會網站](#)查看仁波切的消息，以及世界各地悉達多本願佛學會的最新資訊



巴洛馬·凡隆羅特製

仁波切的新年感言

宗薩欽哲仁波切最近完成為期一年的閉關。他為欽哲基金會的朋友錄下此段談話——您們的支持，使許多修行者能夠專心致力於佛法的修行和學習。[仁波切新年感言全文](#)■



線上聆聽MP3錄音



西藏佛教資源中心特寫：永續西藏智慧傳統

引言

「讀者使用這個圖書館的最終目的是了解文獻——亦即特定文獻的意涵。西藏佛教資源中心(TBRC)提供了多種取得資料來源的途徑，這是要明確表達藏人的世界觀、要把它翻譯成其他語言，需歷經好幾個世代才能達成。TBRC的貢獻在於使這點成為可能。」

——傑夫·沃曼，TBRC的新任執行董事

「琴恩和他的同事，以及TBRC的團隊獻身於保存有一千五百年歷史、涵蓋從醫術到神秘領域的無價文獻，這些文獻紀錄了人類的演進。藉由這項工作，他們為拯救珍貴歷史，和古老文明累積的智慧樹立了典範，而他們的成果也成為研究文學與政策的學者、人道主義者及技術系統研發人員的現代指南。這項成就需要與全世界分享。」

—TBRC的長期贊助者派特·古柏，呼籲各方支持

一部正在進行的紀錄片：

「數位化佛典：一個人搶救一個文化的使命」

——這部紀錄片描寫的是琴恩·史密斯的生平與事



TBRC工作人員：第三排最左——琴恩·史密斯；前排左二 傑夫·沃曼

2009年TBRC數位圖書館獲得重大進展

欽哲基金會是西藏佛教資源中心(TBRC)主要的贊助者。TBRC的目標是永續西藏的智慧傳統。KF資助TBRC的各項核心計劃，包括以數位方式，保存其收藏的一萬兩千多冊文獻。由於捐款人的慷慨解囊，基金會得以在過去三年中贊助TBRC，並將持續到2012年計劃完成為止。

2009年對TBRC來說，是忙碌而豐收的一年。它集合了經驗豐富的團隊，並作好準備在2012年之前完成TBRC大量的工作。各項工作進行的地點分別是：

- 文件掃描工作：印度的諾伊達以及TBRC紐約辦公室。
- 格式化工作：貝諾仁波切位在尼泊爾帕聘的閉關中心。
- 編纂目錄、編輯和學術工作：紐約。

保存工作

TBRC團隊的工作進度已經超過了去年所設立的基準。感謝查札基金會贊助的新設備，在2009年1月1日到9月15日之間，TBRC掃描了超過4000冊文件，進度超出全年完成1500冊的原先預計目標。

目前TBRC還有將近6000冊文獻尚未掃描，希望能在2012年前完成這項工作。然而透過添購、與其他學術單位合作、或是TBRC本身持續搜尋稀有重要的文獻，圖書館的收藏預計會遠遠超過一萬二千冊，至於總數會是多少，目前仍然是個未定數。■

以下文章轉載自TBRC 新聞通訊



宗薩欽哲仁波切在台灣的法會上採用TBRC的數位檔案

西藏佛教資源中心(TBRC)董事會很高興地宣佈，過去十年來成功樹立起完善健全體制的琴恩·史密斯先生，終於能卸下執行董事的行政工作，將他的時間及心力投注在TBRC重要的學術工作上。

同時我們也很高興並充滿信心地宣佈，傑夫·沃曼被選出擔任執行董事並成為董事會的一員。傑夫長期以來都是琴恩的同事，他具備種種技巧以及技術上的知識，足以勝任這項角色。我們很高興交接過程順利，這項新的人事組合也保證TBRC能為不同的社團提供充分的服務。傑夫同時也繼續擔任技術董事的職務。

董事會所有成員對琴恩巨大的貢獻致上最深摯的感謝，並歡迎他擔任「TBRC創始人與資深研究學者」的職位。

——TBRC董事會



宗薩欽哲仁波切 2010年的教授行程

國際悉達多本願會網站將陸續公布
仔細詳情，歡迎您上網瀏覽

2010年2月26日—3月1日

《入菩薩行》(第二年)

鹿野學苑

印度，比爾

2010年3月20—21日

從三現分觀點說《佛說阿彌陀經》

薩迦釋迦寺

新加坡，帕色瑞司路

時間：下午2:30-6:00

2010年4月9—18日

《究竟一乘寶性論》

澳洲新南威爾斯，班格羅

聯絡人：梅格·莫坦

2010年5月5—7日

香港

細節待宣布

6月30—7月1日

《遙呼上師祈請文》

卡馬丹傑寺

德國柏林附近

2010年8月13—21日

《八千頌般若經》之口傳教授

《緣起讚》宗喀巴撰，

根據果讓巴之釋論

法國，香特鹿佛學中心 ■

捐自菩提迦耶的信

寧瑪教派頒授琴恩·史密斯終生成就獎

在菩提迦耶繽紛熱鬧的寧瑪祈願法會中，一場別開生面的典禮。

諾娃瓊斯的報導

2010年一月，在代表西藏、印度、不丹300多個寧瑪寺院團體的邀請下，欽哲基金會的友人琴恩·史密斯來到釋迦牟尼佛的證悟之地——菩提迦耶。由於他對保存教法的貢獻，寧瑪祈願法會國際基金會全體一致提名琴恩榮獲終生成就獎。

十日祈願法會的最後一天，天氣異常凜冽多霧。印度比爾的秋林寺住持烏金多傑仁波切向一萬三千多位僧尼介紹琴恩，並由雪謙再將仁波切頒發獎章。

琴恩在1999年創立「西藏佛教資源中心」〈TRBC〉，日前他卸下執行董事一職，以便投注時間精力於TRBC繁重的學術工作。到目前為止，TRBC掃描並數位化建檔的經典已超過四百萬頁，其目的是使世界各地的人都能取得及運用。傑夫·沃曼是TRBC新任執行董事。

琴恩最廣為人知的是任職於美國國會圖書館。1968年，他加入新德里辦事處，發起重印所有能尋獲的西藏文獻活動。在錫金、不丹、印度、尼泊爾的藏人，紛紛將許多從西藏攜出的文獻交給他。二十五年間，他孜孜不倦地設法取得所有現存的經典文獻，過程中拯救了許多瀕臨流失的傳承。1985年他調派印尼的雅加達，仍繼續文獻的保存工作。1994年他被指派到中東的開羅。1997年他從美國國會圖書館提早退休。



2010年一月，琴恩·史密斯領受寧瑪派喇嘛們獻上的哈達

宗薩欽哲仁波切說：「由於琴恩的辛苦工作與專注努力，今天我們才能取得和運用許多寶貴的典籍，這樣說可一點都不誇張。」

完整報導詳見五月份三乘雜誌（Tricycle Magazine）
請看欽哲基金會網站護法王專題報導——琴恩·史密斯



更多照片

布施的修行

坦尼沙羅比丘撰

「檀那」在梵語和巴利語中意為「布施」或「施予」，在佛教裡面它也指培養布施心的修行，此修行最終會達成「六波羅密」中的「布施波羅蜜」，其特點是無執著、無條件的布施、給予和放下。以下選錄自一篇十分具有啟發性，談論布施的文章，這篇文章是坦尼沙羅比丘所寫的：「沒有附帶條件：佛陀的布施文化」。

眾所皆知，佛教修行始於布施，而布施確實使佛法得以持續。若無印度人布施托鉢僧的傳統，佛陀恐怕永無機會探索並尋獲覺悟的道路，僧眾們也不會有時間與機緣追隨佛陀之道。布施為不同階段的教授之首：所謂不同階段的教授就是佛陀循序漸進引導跟隨者深入了解四聖諦，進而初嘗覺悟滋味的一系列教授。當闡述業力的基本法則時，佛陀總會以此開頭：「布施會帶來結果」。

佛陀在開始教導業力時，以「布施會帶來結果」作為開始……布施確實會在現在和未來產生果報，這也是布施者自由選擇的結果。然而，…佛陀將自由的法則更推進一步；當被問及應該在什麼情況下布施的時候，他簡單的說：「心有所感之際。」也就是說，除了報答父母的恩情之外，並沒有布施的義務。這意味著選擇布施是一種真正自由的行為，更是通往全然解脫之道的最佳起點。

閉關修行時，可以一般性的討論布施，也就是如何將佛法修行最佳的融入生活。閉關結束時，可以放個籃子讓人隨意捐贈，籃子附張紙條說明老師是無償教導閉關的。只要這麼做，不必懇求別人的仁慈，不必放別的字卡。敏感的閉關者能自己推敲，他們會感到喜悅，受啟發，也會感激受到信任，能隨自己的意願供養。■

「沒有附帶條件：佛陀的布施文化」坦尼沙羅比丘撰

源自Access to Insight網站，2009年11月22日

欽哲基金會贊助 TBRC數位圖書館

「有了(TBRC)數位圖書館，未來不論是天災、政治、或經濟的災害，都再也無法摧毀這些珍貴的佛教典籍。」

——宗薩欽哲仁波切

欽哲基金會承諾五年內贊助TBRC數位圖書館120萬美元。目前已捐贈五十多萬元，我們會持續募款，直到這項計劃開花結果。

- 想瞭解更多的訊息，請參閱護法王系列之九: 琴恩·史密斯與TBRC
- 您也可以瀏覽TBRC的網站。
- 或是點閱TBRC的部落格。
- 如果您想贊助KF的出版計劃，請參閱本網站中「隨喜功德」項目。



三月會訊預告

欽哲基金會2009年年度報導，以及2009會計年度欽哲基金會五大計劃的進展。

加入欽哲基金會之臉書 [facebook](#)
這裡有志工機會、新聞、與最新消息。■

歡迎蒞臨欽哲基金會網站

www.khyentsefoundation.org (英文)

www.khyentsefoundation.org/chinese (中文)

若需進一步資訊，歡迎聯絡：

欽哲基金會台灣代表：周素卿Su-Ching Chou

聯絡電話：0922822815

電子信箱：suching@khyentsefoundation.org